



# 中國高速傳動設備集團有限公司\*

China High Speed Transmission Equipment Group Co., Ltd.

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股票代號: 658)



中期報告  
2017

\* 僅供識別

# 目錄

	頁次
公司資料	2
財務摘要	4
管理層討論及分析	5
企業管治及其他資料	19
中期簡明綜合財務報表	
— 中期簡明綜合損益及其他全面收益表	24
— 中期簡明綜合財務狀況表	26
— 中期簡明綜合權益變動表	28
— 中期簡明綜合現金流量表	30
— 中期簡明綜合財務報表附註	32

## 公司資料

### 董事會

#### 執行董事

陳永道先生  
勾建輝先生  
汪正兵先生  
周志瑾先生  
胡吉春先生(行政總裁)  
鄭青女士

#### 非執行董事

胡日明先生(主席)  
袁志平先生

#### 獨立非執行董事

陳友正博士  
蔣建華女士  
江希和先生  
Nathan Yu Li 先生

#### 審核委員會

江希和先生(主席)  
陳友正博士  
Nathan Yu Li 先生

#### 薪酬委員會

陳友正博士(主席)  
江希和先生  
陳永道先生

#### 提名委員會

胡日明先生(主席)  
江希和先生  
Nathan Yu Li 先生

### 註冊辦事處

4th Floor, Harbour Place  
103 South Church Street  
George Town  
Grand Cayman KY1-1002  
Cayman Islands

### 核數師

安永會計師事務所

### 法律顧問

李偉斌律師行

### 總辦事處及香港主要營業地點

香港  
銅鑼灣  
告士打道262號  
中糧大廈13樓1302室

### 股份過戶登記總處

SMP Partners (Cayman) Limited  
3rd Floor, Royal Bank House  
24 Shedden Road  
P.O. Box 1586  
Grand Cayman KY1-1110  
Cayman Islands

## 公司資料

### 香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司  
香港  
灣仔  
皇后大道東 183 號  
合和中心  
17M 樓

### 公司秘書

呂榮匡先生，CPA(Aust.)，FCPA

### 授權代表

胡日明先生  
呂榮匡先生

### 主要往來銀行

中國建設銀行  
中國工商銀行  
中國民生銀行  
招商銀行  
浦發銀行  
花旗銀行  
澳大利亞和新西蘭銀行  
法國巴黎銀行

### 網站

[www.chste.com](http://www.chste.com)

### 上市地點

香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)  
(股份代碼：00658)

## 財務摘要

	截至 二零一七年 六月三十日 止六個月 人民幣千元 (未經審核)	截至 二零一六年 六月三十日 止六個月 人民幣千元 (未經審核 及經重述)	變動
<b>持續經營業務</b>			
收入	3,812,217	4,379,200	-12.9%
毛利	1,193,744	1,545,036	-22.7%
<b>持續經營業務及已終止業務</b>			
本公司擁有人應佔期內溢利	586,695	575,843	1.9%
每股基本盈利(人民幣元)	0.359	0.352	2.0%
	於二零一七年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)	變動
總資產	27,502,879	26,295,600	4.6%
總負債	16,114,078	15,055,252	7.0%
淨資產	11,388,801	11,240,348	1.3%
每股淨資產(人民幣元)	7.0	6.9	1.4%
資產負債比率* (%)	58.6	57.3	1.3個百分點

\* 資產負債比率 = 總負債 / 總資產

## 管理層討論及分析

### 業務回顧

中國高速傳動設備集團有限公司(「本公司」)及其附屬公司(「本集團」)主要從事研究、設計、開發、製造和分銷廣泛應用於風力發電及工業用途上的各種機械傳動設備。截至二零一七年六月三十日止六個月(「回顧期」)，本集團的持續經營業務錄得銷售收入約人民幣3,812,217,000元(二零一六年六月三十日：人民幣4,379,200,000元)，較二零一六年同期下跌約12.9%，及毛利率約為31.3%(二零一六年六月三十日：35.3%)；來自持續及已終止經營業務的本公司擁有人應佔溢利約為人民幣586,695,000元(二零一六年六月三十日：人民幣575,843,000元)，較二零一六年同期上升1.9%，以及每股基本盈利人民幣0.359元(二零一六年六月三十日：人民幣0.352元)，較二零一六年同期上升2.0%。

### 主要業務回顧

#### 1. 齒輪板塊

##### (i) 風電齒輪傳動設備

*多元化，大型化及海外市場發展*

風電齒輪傳動設備為本集團主要發展的產品，回顧期內，風力發電齒輪傳動設備業務銷售收入較去年同期下跌約16.9%至約人民幣3,208,896,000元(二零一六年六月三十日：人民幣3,863,558,000元)，收入減少主要是由於在回顧期內風電行業仍處於回調狀態，下遊客戶對新增裝機容量持有審慎態度所致。

本集團為中國風力發電傳動設備的領先供應者。藉著強大的研究、設計和開發能力，本集團產品已覆蓋750KW、1.5MW、2MW及3MW風電傳動設備，同時，各類產品已大批量供應國內及國外客戶，產品技術達到國際先進水平，並得到廣大客戶的好評。本集團不僅為客戶提供多元化大型風力發電齒輪箱，而且亦成功研發及儲備了生產5MW和6MW風力發電齒輪箱的能力和技術，產品技術水準已與國際競爭對手同步。

## 管理層討論及分析

目前，本集團仍維持強大的客戶組合，風電客戶包括中國國內的主要風機成套商，以及國際知名的風機成套商，例如GE Renewable Energy、Nordex、Senvion、Unison、Suzlon及Inox Wind等。本集團憑藉優質的產品及良好的服務也受到了海內外客戶的廣泛認可及信賴，通過美國、德國、新加坡、加拿大和印度的全資子公司，配合本集團可持續發展的策略，務求與潛在海外客戶有更緊密的溝通和討論，並新增越南全資子公司，把握新興市場機遇，進一步為全球客戶提供多元化服務。

### (ii) 工業齒輪傳動設備

*通過改變生產模式及銷售策略來提升市場競爭力*

本集團之傳統齒輪傳動設備產品，主要提供為冶金、建材、交通、運輸、化工、航天及採礦等行業之客戶。

中國裝備行業在回顧期內仍然處於產能過剩的情況，因此，本集團調節了傳統工業齒輪傳動設備的發展策略。首先憑著自主研發的技術，產品以節能、環保為主線，制定以產品標準化及模塊化來推動產品銷售的策略，同時，亦加強向客戶提供及出售有關產品之零部件，協助客戶在沒有增加資本開支的同時提升現有的生產效率，藉以保持在傳統工業傳動產品市場上的主要供應商地位。

在高鐵、地鐵、市域列車及有軌電車的傳動設備業務方面。本集團軌道交通產品已獲得IRIS(國際鐵路行業標準)認證證書，為本集團軌道交通產品進一步拓展國際鐵路高端市場奠定了堅實的基礎。目前產品已成功應用在北京、上海、深圳、南京、青島、大連、蘇州、蘭州、南昌、石家莊、福州、濟南、溫州、香港、新加坡、巴西、印度、墨西哥及澳大利亞等軌道交通傳動設備上。本集團將繼續積極拓展高鐵、地鐵、市域列車及有軌電車的傳動設備業務，提升軌道交通齒輪設備產品的研發速度。回顧期內，本集團喜獲1,040台澳大利亞墨爾本高運量地鐵(HCMT)齒輪箱訂單。去年，本集團亦獲得澳大利亞悉尼西北接駁鐵路(NWRL)地鐵齒輪箱訂單。

## 管理層討論及分析

應用在上海、香港及墨爾本的地鐵齒輪箱為PDM385型雙級地鐵齒輪箱，其是本集團在認真消化國內外標準及客戶規範基礎上，結合多年設計生產製造經驗，成功開發研製的地鐵用齒輪箱。該型齒輪箱具有結構緊密、噪音低、易維護等特點，其無檢修壽命滿足120萬公里或10年，關鍵件設計壽命滿足35年。

回顧期內，工業齒輪業務板塊已為本集團產生銷售收入約人民幣525,783,000元(二零一六年六月三十日：人民幣399,731,000元)，比去年同期上升了31.5%。

### 2. 數控機床產品

#### 數控機床產品行業

機床是裝備製造業的工作母機，實現裝備製造業現代化，取決於我國機床發展水平。振興裝備製造業，首先要振興機床工業。本集團希望抓住機遇發展重型、精密、高效的機床產品，為裝備製造業提供先進的機床。

回顧期內，裝備行業還是處於供過於求的狀態，因此本集團的機床產品業務亦受到挑戰。

回顧期內，本集團透過不同的子公司給客戶提供數控機床產品，為本集團提供了約人民幣25,309,000元的銷售收入(二零一六年六月三十日：人民幣49,096,000元)，比去年同期下跌了48.4%。

### 3. 柴油機產品

本集團於二零一一年收購南通柴油機股份有限公司(「南通柴油機」)，以完善應用在船用上的傳動設備，該公司位於發達的長江三角洲地區的江蘇省南通市。

南通柴油機產品包括船用柴油機、發電型柴油機以及氣體發動機等多種不同型號的產品。產品廣泛應用於海洋捕撈船舶、內河運輸船舶、發電機組、工程機械、農業排灌及空氣壓縮等動力配套。

產品擁有自主知識產權，被認定為「中國漁船漁機行業名牌產品」、「國家重點新產品」、「江蘇省重點保護產品」、「江蘇省品質信得過產品」，榮獲「國家機械工業科技進步獎」。



## 管理層討論及分析

由於環球經濟仍然處於不明朗情況，直接影響到船運行業的復甦步伐，因此本集團的柴油機產品銷售亦受到影響。

回顧期內，柴油機產品為本集團提供了約人民幣 52,229,000 元的銷售收入(二零一六年六月三十日：人民幣 66,815,000 元)，較去年同期下跌了 21.8%。

### 4. 已終止業務

回顧期內，本集團延續剝離虧損業務以提高整體表現的戰略，船用齒輪傳動設備業務的兩間附屬公司已分別於二零一七年二月二十七日及二零一七年四月十八日出售予兩間獨立第三方，以及 LED 產品業務已於二零一七年四月二十日出售予獨立第三方。已終止業務之業績及出售收益之詳情分別載於簡明綜合財務報表附註 18 及 19。

#### *船用齒輪傳動設備*

自二零一七年一月一日至出售日期止期間，船用齒輪傳動設備之銷售收入約為人民幣 23,573,000 元(截至二零一六年六月三十日止六個月：人民幣 100,707,000 元)，該業務之經營虧損(扣除稅項)為人民幣 16,013,000 元(截至二零一六年六月三十日止六個月：人民幣 35,501,000 元)。回顧期內，出售已終止業務的收益(扣除稅項)約為人民幣 64,134,000 元。

#### *LED 產品*

南京京晶光電科技有限公司主要從事銷售、製造及設計電子產品、晶體管、晶片及 LED 產品。自二零一七年一月一日至出售日期止期間，該業務之銷售收入約為人民幣 58,417,000 元(截至二零一六年六月三十日止六個月：人民幣 52,547,000 元)，經營虧損(扣除稅項)為人民幣 12,958,000 元(截至二零一六年六月三十日止六個月：人民幣 53,713,000 元)。回顧期內，出售已終止業務的收益(扣除稅項)約為人民幣 60,421,000 元。進一步詳情載於本公司日期為二零一七年四月二十七日的須予披露交易的公告。

## 管理層討論及分析

### 本地及出口銷售

回顧期內，本集團持續為中國領導性的機械傳動設備的領先供應商。回顧期內，海外銷售額約為人民幣1,525,736,000元(二零一六年六月三十日：人民幣1,566,910,000元)，比去年同期下跌了2.6%，海外銷售額佔銷售總額的40.0%(二零一六年六月三十日：35.8%)，海外銷售額佔銷售總額百分比比較去年同期上升4.2個百分點。現時，本集團之出口國家主要是美國，其他國家和地區包括歐洲、印度及日本等。在歐洲及美國的經濟於回顧期內還未完全復甦的情況下，本集團亦有不同類型的產品打開了海外市場。

### 專利項目

本集團業務屬高門檻的專業技術行業，本集團以新產品、新技術推進企業發展，產品、技術不斷創新，多項產品填補國內空白。憑藉過硬的技術和品質，本集團先後百餘次獲得國家和省市科技進步獎、優秀新產品獎、新產品證書、高新技術產品認定證書、高新技術企業認定證書等。截至二零一七年六月三十日，本集團共獲國家授權專利249項。除此之外，已提交申請並正在受理審批中的專利52項。本集團為在國內率先採用ISO1328和ISO06336國際標準的生產商，被科技部列為國家863計劃和電腦集成製造系統(CIMS)應用示範企業。直至目前，公司先後通過了ISO9001：2008品質管制體系、ISO14001:2004環境管理體系和GB/T28001-2001職業健康安全管理体系的認證；全資子公司南京高速齒輪製造有限公司(「南京高速」)的風電產品通過了中國船級社(CCS)、鑒衡認證(CGC)、德國技術監督協會(TUV)、德國勞氏船級社(DNVGL)、德國風能研究所海上風電及風機認證中心(DEWI-OCC)、CE及ETL的認證；軌道交通產品通過了IRIS(國際鐵路行業標準)的認證。

## 管理層討論及分析

### 前景

回顧二零一七年上半年，縱觀國際市場，世界經濟繼續改善。發達經濟體總體復甦平穩，美國、歐元區和日本經濟普遍回暖。美國在發達經濟體中較早步入復甦軌道，其勞動力市場目前接近充分就業狀態，佔該國經濟比重約七成的個人消費開支增長強勁。歐元區經濟增長勢頭雖弱於美國，但增速已恢復到全球金融危機前水準，已為近十年來最佳表現。而在新興經濟體中，得益於經濟結構的持續優化，中國經濟二零一七年一季度增長**6.9%**，增速同比加快**0.2**個百分點，主要經濟指標好於預期，在全球範圍內繼續引領增長。

進入「十三五」時期，中國積極通過能源結構改革政策推動可再生能源發展，無論是「能源十三五」政策的提出亦或是「綠證」的頒發，能源結構正逐步向可再生能源傾斜。在國家部委的政策指引下，各地區積極促進風電等新能源消納工作，棄風問題得到緩解，風電行業正邁向同步注重效率與品質的階段。

二零一七年上半年，本集團圍繞國家風電發展戰略，繼續為客戶提供優質的風力發電齒輪傳動設備，積極推進風電傳動設備的研發和優化生產工藝過程，加強發展風電設備業務。本集團一直秉持以客戶為中心，緊扣市場需求，通過優化產品結構和提升成本控制，不斷增強核心競爭力，以繼續引領國內風電設備行業。

順應國家風電發展浪潮，作為全球領先的風電傳動設備製造商，本集團不僅為客戶提供大型風力發電齒輪箱，更進一步優化了**5MW**和**6MW**的風力發電齒輪箱傳動設備，產品技術水準已與國際競爭對手同步，且本集團於全球首次推出了主齒輪箱和偏航變槳驅動系列化產品平台—**NGC StanGear**，以及推出風電齒輪箱狀態監測系統，引領行業發展。



## 管理層討論及分析

同時，本集團憑藉優質的產品及良好的服務，受到了海內外客戶的廣泛認可及信賴，與GE Renewable Energy、Nordex、Senvion、Unison、Suzlon、Inox Wind、國電聯合、廣東明陽、運達風電、上海電氣、遠景能源、東方電氣、金風科技等國內外知名風機廠商建立了良好合作關係。通過美國、德國、新加坡、加拿大和印度的全資子公司，配合本集團可持續發展的策略，務求與潛在海外客戶有更緊密的溝通和討論，並新增越南全資子公司，把握新興市場機遇，進一步為全球客戶提供多元化服務。

隨著陸上優質風資源的大規模開發利用，世界各國紛紛將目光投向海上風電市場。面對該市場巨大的發展潛力，本集團積極牽頭承擔的國家科技支撐計劃重大專案7MW級風電齒輪箱及主軸軸承產業化關鍵技術研發，掌握了大功率風電齒輪箱輕量化、模組化及系列化核心設計方法，形成了大功率海上風電齒輪箱傳動系統與主軸軸承的設計、製造及試驗等多項創新技術，擴充傳統工業齒輪傳動設備生產鏈，搶佔市場先機，在行業內繼續保持全球最具品質的齒輪供應商的地位。

展望下半年，風電行業將呈現「穩中求進」態勢。根據國家能源局出台文件要求，二零一七年內計劃安排新開工建設規模達2500萬千瓦，新增裝機規模達2000萬千瓦，並要求加快海上風電開發利用，國家對能源結構調整的重視可見一斑。同時，國家不斷強調優化風電建設開發佈局，嚴格控制棄風限電嚴重地區新增併網專案，力圖從宏觀角度優化全國風電合理佈局，本集團將繼續緊貼產品市場動向，主動適應經濟發展新常態，提高產品品質和規模效益的同時全面擴大國際市場份額，從而使集團的核心業務盈利能力再創新高。

## 管理層討論及分析

### 中期股息

本公司董事(「董事」)會(「董事會」)不建議派付截至二零一七年六月三十日止六個月中期股息。

### 財務表現(持續經營業務)

回顧期內，本集團銷售收入下跌了12.9%至約人民幣3,812,217,000元。

	收入		
	截至六月三十日止六個月		
	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元	變動
<b>持續經營業務</b>			
齒輪板塊	3,734,679	4,263,289	-12.4%
— 風力發電齒輪傳動設備	3,208,896	3,863,558	-16.9%
— 工業齒輪傳動設備	525,783	399,731	31.5%
數控機床產品	25,309	49,096	-48.4%
柴油機產品	52,229	66,815	-21.8%
<b>總計</b>	<b>3,812,217</b>	<b>4,379,200</b>	<b>-12.9%</b>

### 收入

回顧期內，本集團之銷售收入約為人民幣3,812,217,000元，較去年同期下跌12.9%，主要是二零一七年國內風電行業整體增速有所回調，以及因部分非風電業務受到經濟環境未能復蘇的影響。

回顧期內，風力發電齒輪傳動設備銷售收入約人民幣3,208,896,000元(二零一六年六月三十日：人民幣3,863,558,000元)，較去年同期下跌16.9%；工業齒輪傳動設備銷售收入約人民幣525,783,000元(二零一六年六月三十日：人民幣399,731,000元)，較去年同期上升31.5%；而數控機床產品及柴油機產品在回顧期內分別亦為本集團提供了約人民幣25,309,000元及人民幣52,229,000元的銷售收入(二零一六年六月三十日：人民幣49,096,000元及人民幣66,815,000元)，較去年同期分別下跌48.4%及21.8%。

## 管理層討論及分析

### 毛利率及毛利

本集團回顧期內之綜合毛利率約為**31.3%**(二零一六年六月三十日：**35.3%**)，較去年同期下跌**4.0**個百分點。綜合毛利在回顧期內達致約人民幣**1,193,744,000**元(二零一六年六月三十日：人民幣**1,545,036,000**元)，比去年同期下跌了**22.7%**。回顧期內綜合毛利率下跌主要是由於為滿足客戶的需求銷售價格下降和供應鏈成本上升的雙重壓力，以及產品銷售結構的調整。綜合毛利下跌主要由於銷售收入及毛利率下降所致。

### 其他收入及收益淨額

本集團回顧期內之其他收入約為人民幣**85,717,000**元(二零一六年六月三十日：人民幣**105,305,000**元)，比去年同期下跌**18.6%**。其他收入主要包括銀行利息收入、投資收益及廢料及材料銷售收入。有關下跌主要是由於銀行利息收入減少所致。

回顧期內，其他收益及虧損之淨收益額約為人民幣**162,096,000**元(二零一六年六月三十日：人民幣**30,881,000**元)，主要包括土地收儲的收益。

### 銷售及分銷開支

本集團回顧期內之銷售及分銷開支約為人民幣**162,057,000**元(二零一六年六月三十日：人民幣**128,210,000**元)，比去年同期上升**26.4%**。銷售及分銷開支主要包括產品包裝費、運輸費、員工成本及技術服務費。回顧期內，銷售及分銷開支佔銷售收入百分比為**4.3%**(二零一六年六月三十日：**2.9%**)，較去年同期上升**1.4**個百分點。

### 行政開支

本集團回顧期內之行政開支約為人民幣**323,566,000**元(二零一六年六月三十日：人民幣**280,822,000**元)，較去年同期上升**15.2%**，主要原因是專業服務費以及銀行手續費增加。行政開支佔銷售收入百分比較去年同期上升**2.1**個百分點至**8.5%**。

## 管理層討論及分析

### 融資成本

本集團回顧期內之融資成本約為人民幣 235,435,000 元(二零一六年六月三十日：人民幣 270,998,000 元)，比去年同期下跌 13.1%，主要原因是回顧期內的平均銀行貸款結餘下降。

### 財務資源及流動資金

截至二零一七年六月三十日止，本公司擁有人應佔股權約為人民幣 11,228,660,000 元(二零一六年十二月三十一日：人民幣 11,053,873,000 元)。本集團總資產約為人民幣 27,502,879,000 元(二零一六年十二月三十一日：人民幣 26,295,600,000 元)，較年初上升 4.6%；流動資產總額約為人民幣 18,658,098,000 元(二零一六年十二月三十一日：人民幣 17,381,918,000 元)，較年初上升 7.3%，佔總資產的 67.8%(二零一六年十二月三十一日：66.1%)；非流動資產總額約為人民幣 8,844,781,000 元(二零一六年十二月三十一日：人民幣 8,913,682,000 元)，較年初減少 0.8%，佔總資產的 32.2%(二零一六年十二月三十一日：33.9%)。

截至二零一七年六月三十日止，本集團總負債約為人民幣 16,114,078,000 元(二零一六年十二月三十一日：人民幣 15,055,252,000 元)，較年初上升約人民幣 1,058,826,000 元或 7.0%；流動負債總額約為人民幣 14,360,468,000 元(二零一六年十二月三十一日：人民幣 13,495,451,000 元)，較年初上升 6.4%；非流動負債總額約為人民幣 1,753,610,000 元(二零一六年十二月三十一日：人民幣 1,559,801,000 元)，較年初上升 12.4%。

截至二零一七年六月三十日止，本集團淨流動資產約為人民幣 4,297,630,000 元(二零一六年十二月三十一日：人民幣 3,886,467,000 元)，較年初上升約人民幣 411,163,000 元或 10.6%。

截至二零一七年六月三十日止，本集團的現金及銀行結餘總額約為人民幣 5,361,041,000 元(二零一六年十二月三十一日：人民幣 5,485,418,000 元)，較年初減少約人民幣 124,377,000 元或 2.3%。現金及銀行結餘總額包括已抵押銀行存款人民幣 3,214,341,000 元(二零一六年十二月三十一日：已抵押銀行存款人民幣 2,531,395,000 元及結構性存款人民幣 209,000,000 元)。

## 管理層討論及分析

截至二零一七年六月三十日止，本集團借款總額約為人民幣**6,752,205,000**元(二零一六年十二月三十一日：人民幣**6,501,813,000**元)，較年初上升約人民幣**250,392,000**元或**3.9%**；其中一年期借款為人民幣**5,308,866,000**元(二零一六年十二月三十一日：人民幣**5,273,847,000**元)，佔借款總額約**78.6%**(二零一六年十二月三十一日：**81.1%**)。本集團回顧期內借款介乎**1.05%**至**9.77%**的固定或浮動年利率計息。

考慮到本集團內部產生的資金、可供本集團使用的銀行信貸以及淨流動資產值人民幣**4,297,630,000**元，董事認為，本集團將具備足夠資金來支持所需之營運資金及應付可預見之資本開支。

### 資產負債比率

本集團的資產負債比率(定義為總負債佔總資產的百分比)由二零一六年十二月三十一日的**57.3%**上升至二零一七年六月三十日的**58.6%**，主要是由於貿易應付款項及應付票據以及銀行及其他借款增加。

### 資本結構

本集團主要以股東權益、可供本集團使用的銀行及其他信貸及內部資源撥付業務運營所需。本集團將沿用將現金及現金等值物存置為計息存款的財務政策。

本集團的借貸和現金及現金等值物貨幣單位主要為人民幣、歐元及美元。本集團截至二零一七年六月三十日以歐元及美元計值之銀行借款分別為**29,785,000**歐元及**13,750,000**美元。

回顧期內，本集團按固定息率作出的借貸佔借貸總額約**86.1%**。

### 資產抵押

除簡明綜合財務報表附註**21**所披露者外，本集團截至二零一七年六月三十日止並無抵押進一步資產。

### 或然負債

除簡明綜合財務報表附註**20**所披露者外，截至二零一七年六月三十日止，董事並未察覺有任何其他重大或然負債。



## 管理層討論及分析

### 資本承擔

截至二零一七年六月三十日止，本集團就收購土地及樓宇、收購廠房及機器、應付投資基金的出資和應付聯營公司的出資已訂約但未於簡明綜合財務報表撥備的資本承擔，約為人民幣1,292,470,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣423,853,000元)。詳情載於簡明綜合財務報表附註22。

### 匯率波動風險

本集團主要在中國經營業務。除出口銷售及進口設備以美元及歐元計值外，本集團的國內收入及支出均以人民幣為單位。因此，董事會認為本集團在回顧期內的經營現金流量及流動資金不受重大匯率風險影響。本集團並無使用任何外幣衍生工具產品對沖外幣風險。

於二零一七年六月三十日，本集團以歐元及美元計值之銀行借款分別為29,785,000歐元(相當於約人民幣231百萬元)及13,750,000美元(相當於約人民幣93百萬元)，為此，本集團可能面對若干匯率風險。

回顧期內，本集團錄得外匯淨虧損約人民幣10,707,000元(二零一六年六月三十日：淨收益人民幣33,269,000元)，匯兌損失的主要原因是於回顧期內人民幣兌美元升值而導致本集團以美元計價的出口業務損失所致。本集團透過制定外幣管制措施及策略，積極處理外幣資產及負債淨額，務求令二零一七年的匯率風險減少。

### 利率風險

回顧期內，本集團主要貸款來源於銀行貸款、中期票據及公司債券，因此中國人民銀行公佈的貸款基準利率、倫敦銀行同業拆息及香港銀行同業拆息將直接影響本集團的債務成本，未來利率的變化情況將對本集團債務成本產生一定的影響，本集團將積極關注信貸政策的變化，提前應對，加強資金管理、拓寬融資渠道，努力降低財務成本。

## 管理層討論及分析

### 僱員及薪酬政策

截至二零一七年六月三十日止，本集團僱員人數約為6,956人(二零一六年六月三十日：8,247人)。本集團二零一七年上半年的員工成本約為人民幣517,874,000元(二零一六年六月三十日：人民幣750,600,000元)。該成本包括基本薪資、酌情花紅、醫療及保險計劃、退休金計劃、失業保險計劃等僱員福利。

本公司薪酬委員會負責就本公司有關全體董事及高級管理人員的薪酬政策及架構、個別執行董事及高級管理人員的薪酬待遇以及非執行董事的薪酬向董事會提供建議。

本集團釐定董事薪酬的準則考慮同類公司支付的薪酬、董事須付出的時間及董事職責、集團內其他職位的僱用條件及是否應該按表現釐訂薪酬等。

僱員薪酬水平一般按僱員職位、職責和表現，以及本集團的財務業績而定。除薪酬外，本集團為部份僱員提供房屋津貼。本集團亦設立獎勵計劃，鼓勵僱員創新求變，並獎勵作出寶貴貢獻或取得技術突破的僱員。本集團的僱員憑藉技術和專門技能、信息管理、產品質量和企業管理方面的創意成果而獲獎。

本集團已採納為鼓勵員工表現而設的獎勵計劃(包括購股權計劃，但已於二零一七年六月八日屆滿)及為促進員工發展而設的各類培訓計劃。

### 退休金計劃

本集團的中國大陸僱員為中國當地政府經營的國家管理退休福利計劃的成員，本集團須按其支薪成本的指定百分比向退休福利計劃供款以就該等福利提供資金，本集團就該退休福利計劃的唯一責任為向該計劃作出指定供款。本集團亦為所有香港僱員執行強制性公積金計劃，計劃的資產由託管人監管並與本集團的資產分開。

## 管理層討論及分析

### 回顧期內重大投資

於二零一七年四月十七日，本公司全資附屬公司南京高精傳動設備製造集團有限公司(「南京傳動」)與三十四名其他合夥人訂立有限合夥協議(「有限合夥協議」)，內容有關(其中包括)在中國成立投資基金及認購其中權益。根據有限合夥協議，投資基金的總資本承擔為人民幣659.1億元，其中南京傳動(作為有限責任合夥人)將出資人民幣20億元。有關詳情載於二零一七年四月十八日公佈於香港聯交所網站([www.hkex.com.hk](http://www.hkex.com.hk))及本公司網站([www.chste.com](http://www.chste.com))之本公司公告。

除上文及簡明綜合財務報表附註12所披露者外，本集團於回顧期內並未持有其他重大投資。

### 重大收購及出售事項

於二零一七年四月二十日，南京傳動與江蘇世紀運通科技有限公司訂立買賣協議，出售南京京晶光電科技有限公司(「被出售公司」)的全部股權，代價為人民幣155,176,000元(「出售事項」)。被出售公司為於中國註冊成立的有限責任公司，主要從事銷售、製造及設計電子產品、晶體管、晶片及LED產品。由於近來相關行業市場低迷，被出售公司業務處於虧損狀態。出售事項乃本集團剝離虧損業務戰略的延續，以精簡其業務並提高其整體表現及前景。董事認為出售事項將增強本集團的現金狀況及營運資金，因此令本集團可重整其戰略性業務定位並專注於尋求其核心業務的發展。

除上文所披露者外，本集團於回顧期內沒有進行重大之附屬公司及聯屬公司收購或出售事項。

### 有關重大投資或資本資產未來計劃

截至本報告日期，本集團概無就建議收購簽訂任何協議，且並無任何其他未來重大投資或資本資產計劃。

### 報告期後事項

除簡明綜合財務報表附註26所披露者外，二零一七年六月三十日後，本集團並無發生其他重大事項。

## 企業管治及其他資料

### 企業管治

於回顧期內，本公司一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四《企業管治守則》(「企業管治守則」)所載的守則條文，惟背離守則條文第A.6.7條(該條文訂明，獨立非執行董事及其他非執行董事應出席本公司股東大會)。

於回顧期內，部分執行董事、非執行董事及獨立非執行董事、本公司審核委員會主席及外聘核數師均出席本公司二零一六年股東週年大會，董事會主席兼非執行董事兼本公司提名委員會主席胡日明先生、獨立非執行董事兼本公司薪酬委員會主席陳友正博士及獨立非執行董事Nathan Yu Li先生因其他重要業務未有出席本公司的二零一六年股東週年大會。

### 董事會

陳永道先生、汪正兵先生、鄭青女士、胡日明先生、袁志平先生、陳友正博士、蔣建華女士及Nathan Yu Li先生於二零一七年五月十九日舉行的本公司的二零一六年股東週年大會上獲股東再度重選為董事。

截至本報告日期，董事會的組成載列如下：

#### 執行董事

陳永道先生  
勾建輝先生  
汪正兵先生  
周志瑾先生  
胡吉春先生(行政總裁)  
鄭青女士

#### 非執行董事

胡日明先生(主席)  
袁志平先生

#### 獨立非執行董事

陳友正博士  
蔣建華女士  
江希和先生  
Nathan Yu Li先生

## 企業管治及其他資料

### 董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)所載的標準守則作為其內部有關董事進行證券交易的行為守則。本公司已向全體董事作出具體查詢，全體董事均已確認彼等於回顧期內一直遵守標準守則所載標準的有關規定。本公司將繼續確保遵守標準守則。

### 購買、銷售或贖回本公司的上市證券

於二零一四年十一月，本公司發行本金總額為人民幣 650,000,000 元於二零一七年十一月十九日到期的 8.3% 債券(「債券」)，債券於香港聯交所上市。截至二零一五年十二月三十一日及二零一六年十二月三十一日止，仍未償還債券的本金額為人民幣 264,630,000 元。

於二零一六年十一月三十日，本公司向債券持有人發出發生相關事件的通告，相關事件為於二零一六年十一月二十九日本公司已發生控制權變動。於相關事件發生後，債券持有人將有權選擇要求本公司於二零一七年一月十二日按其本金額的 101% 連同截至二零一七年一月十二日的應計利息，贖回全部而非只是部分該債券持有人的債券。截至二零一七年一月十二日止，本公司收到該等持有本金總額人民幣 151,590,000 元債券(「被贖回債券」)的債券持有人的有效認沽行使通知。被贖回債券的結算(「贖回」)於二零一七年一月十二日(即認沽結算日)完成，並於同日註銷被贖回債券，本公司就贖回所支付的總代價為人民幣 154,898,000 元。於認沽結算日註銷被贖回債券後，仍未償還債券的本金額為人民幣 113,040,000 元，且該等未償還債券仍於香港聯交所上市。

除上文所披露外，本集團於截至二零一七年六月三十日止六個月內概無購買、銷售或贖回本公司的任何上市證券。

### 審核委員會

本公司於二零零七年六月八日成立了審核委員會，審核委員會已確立書面職權範圍，並已被採納以審查及監督本公司財務申報程序及內部監控制度、提名及監察外聘核數師，以及向董事會提供意見及建議。

審核委員會由三名成員組成，即江希和先生、陳友正博士及 Nathan Yu Li 先生，所有成員均為獨立非執行董事。江希和先生為審核委員會主席。

審核委員會已審閱本集團截至二零一七年六月三十日止六個月的二零一七年年中期報告及未經審核簡明綜合財務報表，並認為該報表符合適用之會計準則及法例規定，且已作充分披露。

## 企業管治及其他資料

### 薪酬委員會

本公司於二零零七年六月八日成立了薪酬委員會，薪酬委員會由三名成員組成，即陳友正博士、江希和先生和陳永道先生，其中兩名成員為獨立非執行董事。獨立非執行董事陳友正博士為薪酬委員會主席。

薪酬委員會的主要職責為就本公司全體董事及高級管理人員的薪酬政策及架構、個別執行董事及高級管理人員的薪酬待遇以及非執行董事的薪酬向董事會提供建議。

### 提名委員會

本公司已成立提名委員會，提名委員會生效日期為二零一二年四月一日。提名委員會由三名成員組成，即胡日明先生、江希和先生及 Nathan Yu Li 先生，成員主要為獨立非執行董事。董事會主席胡日明先生為提名委員會主席。

提名委員會的主要職責為就本公司董事及高級管理人員的建議人選、選擇標準及程序進行研究並提出推薦建議，並至少每年一次檢討董事會的架構、人數及組成，以推行本公司的公司策略。

### 董事及最高行政人員於本公司已發行股份中的權益及淡倉

於二零一七年六月三十日，本公司董事或最高行政人員概無於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第 XV 部)的股份、相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第 XV 部第 7 及第 8 分部須知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉(包括根據證券及期貨條例的有關條文彼等被當作或視作擁有的權益或淡倉)，或根據證券及期貨條例第 352 條的規定須記入該條例所述的登記冊的權益或淡倉，或根據上市規則所載的標準守則須知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉。

於二零一七年六月三十日，概無本公司董事及最高行政人員，或其聯繫人與本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例第 XV 部)於證券中擁有任何權益。各本公司董事及最高行政人員或其配偶，或其未滿十八歲的子女，概無持有可認購本公司證券之權利，或已行使任何該項權利。

本公司或控股公司或其附屬公司概無於回顧期內任何時間訂立任何安排，使本公司之董事或最高行政人員可籍此購入本公司或其他法人團體之股份或債券而得益。

## 企業管治及其他資料

### 主要股東於本公司已發行股份中的權益及淡倉

於二零一七年六月三十日，下列人士(惟本公司董事或最高行政人員除外)於本公司的股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第 XV 部第 2 及第 3 分部的條文須向本公司作出披露的權益或淡倉，或須根據證券及期貨條例第 336 條的規定須記入該條例所述的登記冊的權益或淡倉：

名稱	權益性質	持有證券數目	約佔股權百分比(%)
Five Seasons XVI Limited(附註)	實益擁有人	1,208,577,693 (好倉)	73.91 (好倉)

附註： Five Seasons XVI Limited(一間於英屬處女群島註冊成立之公司)由豐盛控股有限公司(股份代號：607(「豐盛」)，一間於開曼群島註冊成立之公司)擁有其已發行股本 100% 的權益，而豐盛由 Magnolia Wealth International Limited(一間於英屬處女群島註冊成立之公司)擁有其已發行股本 46.58% 的權益，而 Magnolia Wealth International Limited 全部已發行股本由季昌群先生實益擁有。Glorious Time Holdings Limited(一間於英屬處女群島註冊成立之公司)於本公司 17,890,000 股股份中擁有權益，佔本公司全部已發行股本約 1.09%，而 Glorious Time Holdings Limited 全部已發行股本由季昌群先生實益擁有。因此，季昌群先生於本公司 1,226,467,693 股股份中擁有權益，佔本公司全部已發行股本約 74.99%。

除上述所披露者外，就董事所知悉，於二零一七年六月三十日，概無任何人士(惟本公司董事或最高行政人員除外)於本公司的股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第 XV 部第 2 及第 3 分部的條文須向本公司作出披露的權益或淡倉，或根據證券及期貨條例第 336 條的規定須記入該條例所述的登記冊的權益或淡倉。

## 企業管治及其他資料

### 購股權計劃

本公司於二零零七年六月八日根據本公司全體股東的書面決議案採納一項購股權計劃，該購股權計已於二零一七年六月八日屆滿。購股權計劃為一項股份獎勵計劃，旨在嘉許及獎勵對本集團曾經作出或可能作出貢獻的合資格參與者。購股權計劃將讓合資格參與者有機會於本公司擁有個人權益，以達致(i)激勵合資格參與者為本集團的利益而盡量提升其表現效率；(ii)吸引及挽留合資格參與者或與合資格參與者保持持續的業務關係，而該等合資格參與者的貢獻，乃對或將對本集團的長遠發展有利。

授出的購股權須於授出日期起計十二個月內接納，接納時須就每份購股權繳付1港元。購股權可於接納日期起十年屆滿前期間隨時行使。行使價由董事釐定，不得低於以下的較高者：(i)授出日期的本公司股份收市價、(ii)緊接授出日期前五個營業日的股份平均收市價；及(iii)本公司的股份面值。購股權並不賦予持有人收取股息或於股東大會上投票的權利。

購股權計劃已於二零一七年六月八日屆滿。於回顧期內本公司並無授出購股權，而於二零一七年六月三十日本公司並無未行使的購股權。



## 中期簡明綜合損益及其他全面收益表

截至二零一七年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一七年 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 (未經審核 及重述) 人民幣千元
<b>持續經營業務</b>			
收入	4	3,812,217	4,379,200
銷售成本		(2,618,473)	(2,834,164)
毛利		1,193,744	1,545,036
其他收入及收益淨額	4	247,813	136,186
銷售及分銷開支		(162,057)	(128,210)
行政開支		(323,566)	(280,822)
研發成本		(105,183)	(121,370)
其他開支		(133,902)	(66,532)
融資成本	6	(235,435)	(270,998)
應佔溢利及虧損：			
合資企業		35,990	2,101
聯營公司		(6,924)	3,178
持續經營業務除稅前溢利	5	510,480	818,569
所得稅開支	7	(44,831)	(178,337)
持續經營業務期內溢利		465,649	640,232
<b>已終止業務</b>			
已終止業務期內溢利／(虧損)	18	95,584	(89,214)
期內溢利		561,233	551,018

## 中期簡明綜合損益及其他全面收益表(續)

截至二零一七年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一七年 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 (未經審核 及重述) 人民幣千元
<b>其他全面開支</b>			
其後可重新分類至損益的其他全面(開支)/收入：			
可供出售投資：			
公平值變動		(106,895)	—
公平值變動的所得稅影響		26,723	—
		(80,172)	—
換算海外業務之匯兌差額		551	(396)
<b>期內其他全面開支，扣除稅項</b>		<b>(79,621)</b>	<b>(396)</b>
<b>期內全面收入總額</b>		<b>481,612</b>	<b>550,622</b>
期內應佔溢利/(虧損)：			
本公司擁有人		586,695	575,843
非控制權益		(25,462)	(24,825)
		561,233	551,018
期內應佔全面收入/(開支)總額：			
本公司擁有人		507,199	575,447
非控制權益		(25,587)	(24,825)
		481,612	550,622
<b>本公司普通股權益持有人應佔每股盈利：</b>		人民幣元	人民幣元
基本及攤薄	9		
— 期內溢利		0.359	0.352
— 持續經營業務溢利		0.300	0.405

## 中期簡明綜合財務狀況表

於二零一七年六月三十日

	附註	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	10	4,495,527	5,111,201
土地租賃預付款項	10	676,488	702,842
商譽		2,991	2,991
其他無形資產		96,268	138,564
於合資企業的權益		1,018,707	1,008,254
於聯營公司的權益		134,846	142,187
收購物業、廠房及設備的預付款項	14	3,332	3,332
其他應收款項	11	69,707	551,524
可供出售投資	12	1,982,692	870,090
土地租賃按金		116,800	191,800
遞延稅項資產		247,423	190,897
<b>非流動資產總額</b>		<b>8,844,781</b>	<b>8,913,682</b>
<b>流動資產</b>			
存貨		2,370,299	2,311,574
土地租賃預付款項	10	15,373	16,250
貿易應收款項及應收票據	13	6,495,532	6,964,944
預付款項、按金及其他應收款項	14	3,849,454	2,603,732
預繳稅項		1,399	—
可供出售投資	12	565,000	—
結構性銀行存款		—	209,000
已抵押銀行存款		3,214,341	2,531,395
銀行結餘及現金		2,146,700	2,745,023
<b>流動資產總額</b>		<b>18,658,098</b>	<b>17,381,918</b>

## 中期簡明綜合財務狀況表(續)

於二零一七年六月三十日

	附註	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
<b>流動負債</b>			
貿易應付款項及應付票據	15	7,284,153	6,570,740
其他應付款項及應計費用	16	952,247	903,490
預收賬款及已收按金		539,331	418,698
計息銀行及其他借貸	17	5,308,866	5,273,847
應付稅項		181,481	220,421
應付融資租賃		—	7,007
保修撥備		94,390	101,248
<b>流動負債總額</b>		<b>14,360,468</b>	<b>13,495,451</b>
<b>流動資產淨值</b>		<b>4,297,630</b>	<b>3,886,467</b>
<b>總資產減流動負債</b>		<b>13,142,411</b>	<b>12,800,149</b>
<b>非流動負債</b>			
計息銀行及其他借貸	17	1,443,339	1,227,966
遞延稅項負債		227,013	238,095
遞延收入		83,258	93,740
<b>非流動負債總額</b>		<b>1,753,610</b>	<b>1,559,801</b>
<b>資產淨額</b>		<b>11,388,801</b>	<b>11,240,348</b>
<b>權益</b>			
<b>本公司擁有人應佔股權</b>			
股本		119,218	119,218
儲備		11,109,442	10,934,655
		11,228,660	11,053,873
非控制權益		160,141	186,475
<b>權益總額</b>		<b>11,388,801</b>	<b>11,240,348</b>

## 中期簡明綜合權益變動表

截至二零一七年六月三十日止六個月

附註	本公司擁有人應佔											
	股本	股份溢價*	視作	法定	投資					總計	非控制權益	權益總額
			出資儲備*	盈餘儲備*	資本儲備*	重估儲備*	其他儲備*	外匯儲備*	保留溢利*			
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零一七年一月一日(經審核)	119,218	4,691,197	77,651	704,256	150,208	505,438	52,335	(1,604)	4,755,174	11,053,873	186,475	11,240,348
期內溢利(虧損)	—	—	—	—	—	—	—	—	586,695	586,695	(25,462)	561,233
期內其他全面(開支)收入	—	—	—	—	—	(80,047)	—	551	—	(79,496)	(125)	(79,621)
期內全面(開支)收入總額	—	—	—	—	—	(80,047)	—	551	586,695	507,199	(25,587)	481,612
出售附屬公司	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,153	1,153
附屬公司非控股股東出資	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,500	2,500
收購一家附屬公司額外權益	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(4,400)	(4,400)
股息	8	(332,412)	—	—	—	—	—	—	—	(332,412)	—	(332,412)
於二零一七年六月三十日 (未經審核)	119,218	4,358,785	77,651	704,256	150,208	425,391	52,335	(1,053)	5,341,869	11,228,660	160,141	11,388,801

## 中期簡明綜合權益變動表(續)

截至二零一七年六月三十日止六個月

附註	本公司擁有人應佔											非控制權益	權益總額
	股本	股份溢價*	視作		法定	投資			外匯儲備*	保留溢利*	總計		
			出資儲備*	盈餘儲備*		資本儲備*	重估儲備*	其他儲備*					
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
於二零一六年一月一日(經審核)	119,218	5,010,141	77,651	366,458	150,148	—	52,335	(826)	3,983,977	9,759,102	215,636	9,974,738	
期內溢利(虧損)	—	—	—	—	—	—	—	—	575,843	575,843	(24,825)	551,018	
期內其他全面開支	—	—	—	—	—	—	—	(396)	—	(396)	—	(396)	
期內全面(開支)收入總額	—	—	—	—	—	—	—	(396)	575,843	575,447	(24,825)	550,622	
股息	8	(318,944)	—	—	—	—	—	—	—	(318,944)	—	(318,944)	
於二零一六年六月三十日 (未經審核)	119,218	4,691,197	77,651	366,458	150,148	—	52,335	(1,222)	4,559,820	10,015,605	190,811	10,206,416	

\* 該等儲備賬包括綜合財務狀況表內的綜合儲備人民幣11,109,442,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣10,934,655,000元)。

## 中期簡明綜合現金流量表

截至二零一七年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 (未經審核) 人民幣千元
	附註	
<b>經營活動</b>		
除稅前溢利／(虧損)：		
來自持續經營業務	510,480	818,569
來自已終止業務	108,418	(88,675)
作出調整以將除稅前溢利與現金流量淨額對賬	173,022	695,214
營運資金調整總額	25,358	701,713
經營業務產生現金	817,278	2,126,821
已付所得稅	(148,589)	(244,963)
經營活動所得現金流量淨額	668,689	1,881,858
<b>投資活動</b>		
購買物業、廠房及設備	(259,077)	(152,394)
其他無形資產開支	—	(6,520)
購買可供出售投資	(1,784,781)	(300,000)
預付租賃付款開支	—	(47,881)
存入已抵押銀行存款	(3,803,510)	(7,097,111)
提取已抵押銀行存款	3,107,008	4,890,966
於聯營公司注資	(12,000)	—
已收利息	31,621	59,142
已收其他投資收入	3,863	—
應收第三方貸款	(2,048,038)	—
第三方還款	1,950,000	—
出售物業、廠房及設備所得款項	302,344	17,984
出售聯營公司的流入	19,475	—
自合資企業收取股息	1,000	—
出售附屬公司的流入／(流出)	579,298	(2,459)
透過收購附屬公司收購資產及負債	(149,031)	—
已收土地收儲代價	600,000	—
存入結構性銀行存款	—	(370,600)
提取結構性銀行存款	209,000	1,753,600
投資活動所用現金流量淨額	(1,252,828)	(1,255,273)

## 中期簡明綜合現金流量表(續)

截至二零一七年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 (未經審核) 人民幣千元
<b>融資活動</b>		
新籌集的銀行及其他借貸	4,465,451	5,421,023
償還銀行及其他借貸	(3,905,059)	(3,844,169)
已付利息	(233,333)	(293,143)
償還融資租賃責任	(6,931)	(78,899)
已付股息	(332,412)	—
非控股股東出資	2,500	—
收購一家附屬公司額外權益	(4,400)	—
結算按公平值計入損益的金融負債	—	(596,656)
融資活動(所用)/所得現金流量淨額	(14,184)	608,156
現金及現金等價物(減少)/增加淨額	(598,323)	1,234,741
期初現金及現金等價物	2,745,023	2,121,873
期末現金及現金等價物	2,146,700	3,356,614



## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 1. 公司及集團資料

中國高速傳動設備集團有限公司(「本公司」)為於二零零五年三月二十二日在開曼群島註冊成立的獲豁免公眾有限責任公司，其股份自二零零七年七月四日起在香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)上市。本公司註冊辦事處位於4th Floor, Harbour Place, 103 South Church Street, George Town, Grand Cayman KY1-1002, Cayman Islands。總辦事處及香港主要營業地點位於香港銅鑼灣告士打道262號中糧大廈13樓1302室。

期內，本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)主要從事研究、設計、開發、製造和分銷廣泛應用於風力發電及工業用途上的各種機械傳動設備。

### 2. 編製基準及集團會計政策變動

#### 2.1 編製基準

截至二零一七年六月三十日止六個月中期簡明綜合財務報表已根據國際會計準則理事會頒佈的國際會計準則(「國際會計準則」)第34號中期財務報告編製。

本中期簡明綜合財務報表並不包括年度財務報表要求的所有資料及披露內容，應與本集團截至二零一六年十二月三十一日止年度全年財務報表合併閱讀。

#### 2.2 集團採納的新準則、詮釋及修訂本

編製中期簡明綜合財務報表時採納的會計政策與編製本集團截至二零一六年十二月三十一日止年度的年度綜合財務報表時所依循者一致，惟採納於二零一七年一月一日生效的新準則除外。本集團並無提早採納任何其他已頒佈但尚未生效的準則、詮釋或修訂本。

有關變動的性質及影響於下文披露。本集團於二零一七年首次應用該等修訂本，然而，該等修訂本對本集團的中期簡明綜合財務報表並無構成重大影響。各項修訂本的性質及影響論述如下。

##### 國際會計準則第7號的修訂本「現金流量表：披露計劃」

該等修訂本規定實體提供有關彼等融資活動所產生的負債變動的披露資料，包括現金流量產生的變動及非現金變動(如外匯收益或虧損)。於首次應用修訂本時，實體毋須提供先前期間的比較資料。本集團毋須於其中期簡明綜合財務報表內作出額外披露，惟將於其截至二零一七年十二月三十一日止年度的年度綜合財務報表內披露額外資料。

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 2. 編製基準及集團會計政策變動(續)

#### 2.2 集團採納的新準則、詮釋及修訂本(續)

##### 國際會計準則第12號的修訂本「所得稅：就未確認虧損確認遞延稅項資產」

該等修訂本釐清實體需要考慮稅法有否限制有關可扣稅暫時差額撥回時可作扣減的應課稅溢利來源。此外，該等修訂本就實體應如何釐定日後應課稅溢利提供指引，並解釋應課稅溢利可包括收回部分資產多於其賬面金額的情況。

實體須追溯應用該等修訂本。然而，於首次應用該等修訂本時，最早比較期間的期初權益變動可在期初保留盈利(或於權益的另一組成部分，視適用情況而定)內確認，而毋須在期初保留盈利與權益的其他組成部分之間分配。應用此項寬免措施的實體必須披露此事實。

本集團已追溯應用修訂本。然而，由於本集團並無任何可扣稅暫時差額或該等修訂本範圍內的資產，故應用該等修訂本對本集團的財務狀況及業績並無任何影響。

##### 二零一四年至二零一六年週期的年度改進

國際財務報告準則第12號的修訂本「披露於其他實體的權益：釐清國際財務報告準則第12號的披露規定範圍」

該等修訂本釐清國際財務報告準則第12號的披露規定(B10至B16段除外)適用於實體分類為持作銷售(或計入分類為持作銷售的出售組別)的於附屬公司、合營企業或聯營公司的權益(或其於合營企業或聯營公司的一部分權益)。

於本中期期間採納國際財務報告準則第12號修訂本對本簡明綜合財務報表申報的金額及／或本簡明綜合財務報表所載的披露內容並無重大影響。

### 3. 經營分部資料

本集團僅有一個業務分部。本集團的主要經營決策者(「主要經營決策者」)(即本公司董事會)，根據按客戶所在地劃分的各地區的收入及經營業績以及有關貿易應收款項及應收票據的賬齡分析報告作出決策以分配資源及評估表現，故本集團的經營分部按客戶所在地點劃分。

主要經營決策者並無獲得可用作評估不同地區表現的負債資料，因此僅呈列分部收入及分部業績。

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 3. 經營分部資料(續)

中華人民共和國(「中國」)、美利堅合眾國(「美國」)及歐洲為主要經營決策者審閱的三大經營分部，而其餘市場地點則會合併呈報予主要經營決策者以供分析。

於二零一七年六月三十日止期間，待如附註18及19所述附屬公司集團的出售完成後，本集團終止了經營船用齒輪傳動設備及發光二極管(「LED」)產品的製造及銷售。因此，相關業務截至二零一七年六月三十日止期間的業績，已經另行呈列為簡明綜合損益及其他全面收益表的已終止業務。截至二零一六年六月三十日止期間比較財務資料已經重新呈列以符本期間的呈列。

以下各表載列本集團分別於截至二零一七年及二零一六年六月三十日止六個月的經營分部收入及溢利資料。

	截至二零一七年六月三十日止六個月				
	中國	美國	歐洲	其他國家	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	(未經審核) 人民幣千元
<b>分部收入：</b>					
對外部客戶的銷售	2,286,481	1,229,369	211,104	85,263	3,812,217
分部間銷售	1,083,165	61,042	—	13,845	1,158,052
<b>對賬：</b>					
扣除分部間銷售					(1,158,052)
持續經營業務的收入					3,812,217
<b>分部業績</b>	<b>673,710</b>	<b>309,569</b>	<b>18,340</b>	<b>12,066</b>	<b>1,013,685</b>
<b>對賬：</b>					
未分配其他收入及收益淨額					217,792
其他開支					(133,902)
融資成本					(235,435)
分佔合資企業業績					35,990
分佔聯營公司業績					(6,924)
企業及其他未分配開支					(380,726)
持續經營業務除稅前溢利					510,480

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 3. 經營分部資料(續)

	截至二零一六年六月三十日止六個月				總計 (未經審核 及重述) 人民幣千元
	中國 人民幣千元	美國 人民幣千元	歐洲 人民幣千元	其他國家 人民幣千元	
<b>分部收入：</b>					
對外部客戶的銷售	2,812,290	1,121,819	420,178	24,913	4,379,200
分部間銷售	1,251,391	18,413	—	—	1,269,804
<b>對賬：</b>					
扣除分部間銷售					(1,269,804)
持續經營業務的收入					4,379,200
<b>分部業績</b>	<b>778,946</b>	<b>506,899</b>	<b>146,184</b>	<b>2,799</b>	<b>1,434,828</b>
<b>對賬：</b>					
未分配其他收入及收益淨額					118,184
其他開支					(66,532)
融資成本					(270,998)
分佔合資企業業績					2,101
分佔聯營公司業績					3,178
企業及其他未分配開支					(402,192)
持續經營業務除稅前溢利					818,569

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 4. 收入及其他收入及收益淨額

收入指扣除退貨及貿易折扣後的所售貨品發票淨額。

收入、其他收入及收益淨額的分析載列如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 (未經審核 及重述) 人民幣千元
<b>收入</b>		
貨品銷售	3,812,217	4,379,200
<b>其他收入</b>		
銀行利息收入	31,621	58,736
租金收入總額	779	9,801
政府補貼*	9,840	2,938
廢料及材料銷售	20,181	15,064
投資收入	19,688	10,299
其他	3,608	8,467
	85,717	105,305
<b>收益淨額</b>		
土地收儲的收益(附註27)	174,005	—
出售物業、廠房及設備的虧損淨額	(1,260)	(83)
出售一家附屬公司的虧損(附註19)	—	(2,305)
出售一家聯營公司的收益	58	—
匯兌差額淨額	(10,707)	33,269
	162,096	30,881
	247,813	136,186

\* 概無有關該等補貼的未達成條件或或然事項。

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 5. 來自持續經營業務除稅前溢利

本集團的持續經營業務除稅前溢利已扣除／(計入)下列各項：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 (未經審核 及重述) 人民幣千元
已售存貨的成本	2,536,154	2,768,270
物業、廠房及設備折舊	247,606	242,155
技術知識攤銷(計入行政開支)	1,514	1,125
開發成本攤銷(計入行政開支)	12,638	16,051
預付土地租賃款項攤銷	6,485	6,187
可變現淨值的存貨撇減(計入銷售成本)	82,319	65,894
其他開支包括的項目：		
物業、廠房及設備減值虧損	1,600	—
其他無形資產減值虧損	5,697	5,094
可供出售投資減值虧損	—	10,861
貿易應收款項及應收票據減值虧損淨額	79,039	50,577
其他應收款項減值虧損	13,761	—

### 6. 融資成本

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 (未經審核 及重述) 人民幣千元
融資租賃利息	163	3,941
銀行及其他借款的利息	235,272	267,057
	235,435	270,998

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 7. 所得稅開支

所得稅開支乃按本集團經營所在的相關稅務司法權區的現行稅率計算。於損益確認的所得稅開支主要組成部分為：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 (未經審核 及重述) 人民幣千元
即期－中國		
期內支出	96,045	139,761
過往期間撥備不足	—	12,924
遞延稅項		
期內(計入)/扣除	(51,214)	25,652
期內扣除稅項總額	44,831	178,337

本集團中國附屬公司於截至二零一七年六月三十日止六個月的應課稅溢利按25%(截至二零一六年六月三十日止六個月：25%)的稅率計提中國企業所得稅。

以下公司為符合高科技企業條件的附屬公司，因而可自審批日期起三年按15%的優惠稅率納稅：

公司名稱	截至下列日期 止年度取得批文	截至下列日期 止年度批文屆滿
南京高速齒輪製造有限公司(「南京高速」)	二零一四年十二月三十一日	二零一六年十二月三十一日(附註)
南京高精齒輪集團有限公司(「南京高精」)	二零一四年十二月三十一日	二零一六年十二月三十一日(附註)
南京高傳四開數控裝備製造有限公司	二零一五年十二月三十一日	二零一七年十二月三十一日
北京中傳首高冶金成套設備有限公司	二零一五年十二月三十一日	二零一七年十二月三十一日

附註：南京高速及南京高精的批准於二零一四年十月三十一日發出。由於15%優惠利率為期三年，由批准日期開始生效，並於二零一七年十月屆滿，上述附屬公司應用15%的稅率計算截至二零一七年六月三十日止六個月的企業所得稅。於呈報日期，南京高速及南京高精正在申請更新高科技企業的資格。

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 7. 所得稅開支(續)

#### 香港利得稅

期內，由於本集團於香港並無產生任何應課稅溢利，故並無作出香港利得稅撥備(截至二零一六年六月三十日止六個月：零)。

#### 新加坡企業所得稅

期內，由於本集團於新加坡並無產生任何應課稅溢利，故並無作出新加坡企業所得稅撥備(截至二零一六年六月三十日止六個月：零)。

#### 預扣稅

根據中國企業所得稅法，在中國成立的外資企業向海外投資者宣派的股息須繳納10%預扣稅。有關規定由二零零八年一月一日起生效，適用於二零零七年十二月三十一日後的盈利。倘中國與海外投資者的司法權區訂有稅務條約，則可能適用較低的預扣稅率。本集團因而有可能須就該等在中國成立的附屬公司就彼等於二零零八年一月一日起賺取的盈利所派發的股息繳納5%預扣稅。於二零一七年六月三十日，與於中國附屬公司的投資有關的暫時性差異(並無確認遞延稅項負債)的總金額約為人民幣6,230百萬元(二零一六年十二月三十一日：人民幣5,881百萬元)。董事認為，在可見未來，該等附屬公司不大可能分派此等盈利。

### 8. 股息

本公司董事於二零一七年三月三十一日建議派付總計每股23港仙(約人民幣20.3分)的二零一六年末期股息，其後於二零一七年五月十九日舉行的股東週年大會上獲批准。已宣派二零一六年末期股息總額約為人民幣332,412,000元，並確認為二零一七年六月三十日止期間的分派。

本公司董事於二零一六年三月十八日建議派付總計每股23港仙(約人民幣19.5分)的二零一五年末期股息，其後於二零一六年六月十七日舉行的股東週年大會上獲批准。已宣派二零一五年末期股息總額約為人民幣318,944,000元，並確認為二零一六年六月三十日止期間的分派。

本公司董事已釐定不會就中期期間宣派任何股息(截至二零一六年六月三十日止六個月：無)。



## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 9. 本公司普通股權益持有人應佔每股盈利

每股基本及攤薄盈利金額乃基於本公司普通股權益持有人應佔期內溢利計算。

每股基本及攤薄盈利金額的計算乃基於：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 (未經審核 及重述) 人民幣千元
<b>盈利</b>		
計算每股基本及攤薄盈利所用盈利：		
本公司普通股權益持有人應佔持續經營業務期內溢利	490,369	661,956
本公司普通股權益持有人應佔已終止業務期內溢利／(虧損)	96,326	(86,113)
	<b>586,695</b>	<b>575,843</b>

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 (未經審核) 千股	二零一六年 (未經審核) 千股
<b>股份</b>		
計算每股基本及攤薄盈利時所用的普通股數目	1,635,291	1,635,291

截至二零一七年及二零一六年六月三十日止六個月，由於並不存在潛在攤薄已發行股份，故並無對每股攤薄盈利金額作出調整。

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 10. 物業、廠房及設備以及土地租賃預付款項

截至二零一七年六月三十日止六個月，本集團分別以成本人民幣1,101,907,000元及人民幣112,790,000元收購物業、廠房及設備並預付土地租賃款項(截至二零一六年六月三十日止六個月：收購物業、廠房及設備人民幣140,410,000元)。

除出售附屬公司(詳情見附註19)及終止確認與收儲土地有關的資產外(定義及詳情見附註27)，本集團於截至二零一七年六月三十日止六個月出售賬面淨值為人民幣19,480,000元的物業、廠房及設備(截至二零一六年六月三十日止六個月：人民幣18,067,000元)，引致出售虧損淨額人民幣1,260,000元(截至二零一六年六月三十日止六個月：人民幣83,000元)。

於二零一七年六月三十日，本集團正就賬面值分別為人民幣879,940,000元及人民幣268,575,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣1,207,690,000元及人民幣317,876,000元)的樓宇及位於中國的中期土地使用權申請獲取房產權證及土地使用權證。

### 11. 其他應收款項

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
其他應收款項	69,707	551,524

於二零一六年十二月三十一日，為數人民幣551,524,000元的該款項指向一家於中國的保險公司作出的墊款，其將於二零一八年六月到期，而該筆墊款按每年6.33%的年度固定利率計息。利息及本金須於到期日償還。其於二零一七年六月三十日重新分類為流動資產。

截至二零一七年六月三十日止期間，本集團與南京市雨花經濟開發管委會(「管委會」)訂立協議，管委會同意於兩年內不計息退還本集團先前之前支付的土地租賃按金人民幣75,000,000元。據此，估算利息人民幣5,293,000元於本期間在損益內確認。

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 12. 可供出售投資

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
上市股權投資，按公平值(附註a)	674,329	781,508
非上市股權投資，按成本(附註b)	1,873,363	88,582
	<b>2,547,692</b>	<b>870,090</b>
就呈報而言：		
即期部分	565,000	—
非即期部分	1,982,692	870,090
	<b>2,547,692</b>	<b>870,090</b>

上述投資由指定作為可供出售金融資產且並無固定到期日或票面利率的股權證券投資所組成。

附註：

- (a) 於二零一七年六月三十日，結餘包括本集團於國電科技環保集團股份有限公司50,093,000股H股的人民幣23,912,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣24,197,000元)的投資，於日月重工股份有限公司16,962,000股股份的人民幣601,128,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣706,461,000元)的投資，及於江蘇銀行股份有限公司4,593,000股股份的人民幣49,289,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣50,850,000元)的投資。

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 12. 可供出售投資(續)

附註：(續)

- (b) (i) 於二零一七年四月十七日，本公司的全資附屬公司南京高精傳動設備製造集團有限公司(「南京傳動」)與三十四名其他合夥人訂立一項有限合夥協議，內容有關(其中包括)在中國成立一個投資基金及認購其中權益。該投資基金的普通合夥人及執行合夥人為一家於中國成立的有限合夥企業寧波錢潮涌鑫投資管理合夥企業(有限合夥)。投資基金的目的是投資於因政府經濟改革而產生的商業活動，特別是浙江地區。本集團認為，借助其他業務夥伴的有利資源或投資管理經驗，有關投資可能會帶來更多投資機會及更高投資回報。根據有限合夥協議，投資基金的總資本承擔為人民幣659.1億元，其中南京傳動(作為有限責任合夥人)將出資人民幣20億元。截至二零一七年六月三十日，南京傳動已向該投資基金支付人民幣10億元，餘下人民幣10億元於二零一七年七月結清。
- (ii) 於二零一七年三月二十日，南京傳動就寧波眾邦金控投資有限公司(「寧波眾邦」)投資及管理的金融產品組合與寧波眾邦訂立一項信託投資協議(「信託投資協議」)，信託期為截至二零一八年三月十九日止一年。截至二零一七年六月三十日止期間，南京傳動根據信託投資協議作出的初始投資基金為人民幣550,000,000元。
- (iii) 於二零一七年四月二十六日，本公司全資附屬公司中傳控股有限公司訂立一項認購協議，按總認購價32,000,000美元(相等約人民幣219百萬元)認購屬於Green Asia Restructure Fund SPC(「Green Asia」)設立的獨立投資組合(「投資組合」)的32,000股A類股份。投資組合的投資目標為資本增值，由Green Asia委聘的管理人Long Asia Asset Management Limited管理。本集團擁有的A類股份於投資組合或Green Asia並無持有任何表決權，並可參考於緊接贖回日前估值日的投資組合資產淨值由本集團酌情決定按贖回價贖回。
- (iv) 尚餘金額包括於中國成立的私人公司所發行的非上市股本證券的投資，由本集團持作非流動資產。由於該等投資的合理公平值估計範圍甚大，故本公司董事認為有關公平值無法可靠計量，因此該等投資於呈報期末以成本扣除減值計量。

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 13. 貿易應收款項及應收票據

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
貿易應收款項	4,152,494	4,154,615
應收票據	2,891,735	3,286,299
減值	(548,697)	(475,970)
	<b>6,495,532</b>	<b>6,964,944</b>

本集團給予貿易客戶的信貸期一般為180天。本集團致力對未償還之應收賬款進行嚴格控制，並設有信貸控制部門以減低信貸風險。逾期結餘由高級管理層定期審閱。本集團對其貿易應收款項結餘並無持有任何抵押品或其他信用增強。貿易應收款項乃不計息。

貿易應收款項及應收票據於報告期末根據發票日期及票據發行日期(扣除撥備)之賬齡分析如下：

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
0至90天	3,127,128	3,547,209
91至120天	634,256	455,908
121至180天	393,327	911,817
181至365天	1,814,816	1,490,468
1至2年	348,630	391,738
2年以上	177,375	167,804
	<b>6,495,532</b>	<b>6,964,944</b>

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 14. 預付款項、按金及其他應收款項

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
預付款項	1,597,974	1,274,066
按金及其他應收款項	2,027,834	297,142
可收回增值稅	157,833	131,684
應收本集團合資企業款項	26,156	191,156
應收本集團聯營公司款項	42,989	713,016
	<b>3,852,786</b>	2,607,064
就呈報而言：		
即期部分	3,849,454	2,603,732
非即期部分	3,332	3,332
	<b>3,852,786</b>	2,607,064

計入上述結餘的財務資產與近期並無拖欠記錄的應收款項有關。上述資產並無已逾期或減值。所有應收本集團內合營公司及聯營公司的款項均為無抵押、免息及須應要求償還。

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 15. 貿易應付款項及應付票據

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
貿易應付款項	2,380,005	1,906,234
應付票據	4,904,148	4,664,506
	<b>7,284,153</b>	<b>6,570,740</b>

根據發票日期及票據發行日期，於報告期末，貿易應付款項及應付票據的賬齡分析如下：

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
0至30天	1,652,202	723,379
31至60天	1,316,245	1,463,639
61至180天	2,560,614	3,966,120
181至365天	1,539,258	156,224
365天以上	215,834	261,378
	<b>7,284,153</b>	<b>6,570,740</b>

二零一七年六月三十日，貿易應付款項及應付票據包括應付本集團聯營公司的貿易應付款項人民幣176,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣91,770,000元)及應付本集團合資企業的款項人民幣8,475,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣194,000元)，須應要求償還。

貿易應付款項為免息及一般按介乎於90至180天的信貸期結算。

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 16. 其他應付款項及應計費用

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
遞延收入	10,326	10,326
應計費用	144,161	146,082
應付本集團合營企業款項	30,000	31,096
應付本集團聯營公司款項	28,610	28,208
應他應付稅項	59,584	85,708
購買物業、廠房及設備	187,165	140,008
應付薪金及福利	56,739	156,559
來自政府收儲土地款項(附註27)	—	180,728
其他應付款項	435,662	124,775
	<b>952,247</b>	<b>903,490</b>

所有應付本集團合營企業及聯營公司款項均為無抵押、免息及須按要求償付。



## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 17. 計息銀行及其他借貸

	二零一七年六月三十日		二零一六年十二月三十一日	
	實際利率 (%)	人民幣千元 (未經審核)	實際利率 (%)	人民幣千元 (經審核)
<b>流動</b>				
銀行貸款－無抵押	1.05~5.66	3,941,397	4.57~6.40	2,699,123
銀行貸款－有抵押	2.38~6.00	758,967	1.48~6.55	2,314,030
有擔保上市債券	9.77	108,502	9.77	260,694
中期票據－無抵押	6.20	500,000	—	—
		<u>5,308,866</u>		<u>5,273,847</u>
<b>非流動</b>				
銀行貸款－有抵押	5.78	47,966	5.78~6.15	227,966
企業債券－無抵押	6.47	895,373	—	—
中期票據－無抵押	8.50	500,000	6.20~8.50	1,000,000
		<u>1,443,339</u>		<u>1,227,966</u>

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 17. 計息銀行及其他借貸(續)

	二零一七年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一六年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
按以下各項分析：		
應償還的銀行貸款：		
一年內	4,700,364	5,013,153
第二年	25,000	226,841
第三年至第五年(包括首尾兩年)	22,966	1,125
	<b>4,748,330</b>	<b>5,241,119</b>
應償還的其他借款：		
一年內	608,502	260,694
第二年	500,000	500,000
第三年至第五年(包括首尾兩年)	895,373	500,000
	<b>2,003,875</b>	<b>1,260,694</b>
	<b>6,752,205</b>	<b>6,501,813</b>

於報告期末，有抵押借款以資產作為擔保，有關詳情載於附註21。

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 18. 已終止經營業務

於二零一七年二月二十三日及二零一七年三月二十七日，本集團與兩名獨立第三方訂立兩項股權轉讓協議，以總現金代價人民幣 607,000,000 元，出售其於南京高精船用設備有限公司（「南京船用」）及鎮江同舟螺旋槳有限公司（「鎮江同舟」）（統稱「船用出售集團」）的全部股權，及按賬面值人民幣 245,312,000 元轉讓應收鎮江同舟的股東貸款。船用出售集團從事製造及銷售船用齒輪傳動設備。該等出售已分別於二零一七年二月二十七日及二零一七年四月十八日完成。

於二零一七年四月二十日，本集團與一名獨立第三方訂立一項股權轉讓協議，以現金代價人民幣 155,176,000 元，出售其於南京京晶光電科技有限公司（「南京京晶」）及其附屬公司（統稱「LED 出售集團」）的全部股權。LED 出售集團從事製造及銷售 LED 產品。出售事項已於二零一七年四月二十日完成。

有關所出售的資產及負債以及計算出售附屬公司所得收益的詳情披露於附註 19。

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 18. 已終止經營業務(續)

計入期內溢利的已終止業務業績載列如下：

	船用出售集團		LED出售集團	
	二零一七年 一月一日至 出售日期 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 一月一日至 二零一六年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一七年 一月一日至 出售日期 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 一月一日至 二零一六年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元
期內來自已終止業務的溢利／(虧損)：				
收入	23,573	100,707	58,417	52,547
銷售成本	(23,459)	(88,739)	(54,438)	(78,726)
其他收入及淨收益	1,884	3,477	5,187	3,434
銷售及分銷開支	(4,044)	(10,177)	(3,548)	(4,441)
行政開支	(6,104)	(23,654)	(9,712)	(11,400)
研發成本	(4,658)	(9,011)	(3,593)	(6,401)
其他開支	—	(984)	(5,062)	—
融資成本	(3,190)	(7,075)	(209)	(8,232)
除稅前虧損	(15,998)	(35,456)	(12,958)	(53,219)
所得稅開支	(15)	(45)	—	(494)
經營活動虧損(扣除稅項)	(16,013)	(35,501)	(12,958)	(53,713)
出售已終止業務的收益(附註19)	76,953	—	60,421	—
出售收益相關稅項	(12,819)	—	—	—
出售已終止業務的收益(扣除稅項)	64,134	—	60,421	—
期內來自已終止業務的溢利／(虧損)	48,121	(35,501)	47,463	(53,713)
以下人士應佔：				
本公司擁有人	49,642	(33,026)	46,684	(53,087)
非控股權益	(1,521)	(2,475)	779	(626)
	48,121	(35,501)	47,463	(53,713)
已終止業務所得／(所用)現金流量：				
經營活動	(66,266)	(23,887)	29,113	30,935
投資活動	(2,719)	(44,025)	334,565	72,848
融資活動	70,753	69,228	(366,297)	(21,989)
淨現金流入／(流出)	1,768	1,316	(2,619)	81,794

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 19. 出售附屬公司

於截至二零一七年六月三十日止期間

除附註 18 所披露外，於出售當日船用出售集團及 LED 出售集團的淨資產以及由此確認的出售收益如下：

	船用 出售 集團 人民幣千元	LED 出售 集團 人民幣千元	總計 人民幣千元
下列已出售項目的淨資產：			
物業、廠房及設備	594,054	507,243	1,101,297
土地租賃預付款項	95,690	23,419	119,109
於合資企業的權益	—	537	537
其他無形資產	21,059	—	21,059
遞延稅項資產	262	—	262
存貨	248,753	96,842	345,595
已抵押銀行存款	5,725	9,803	15,528
銀行結餘及現金	12,262	58,475	70,737
貿易應收款項及應收票據	210,513	261,574	472,087
預付款項及其他應收款項	68,635	150,341	218,976
貿易應付款項及應付票據	(84,512)	(206,639)	(291,151)
其他應付款項及應計費用	(288,764)	(477,070)	(765,834)
預收賬款及已收按金	(353,184)	(9,262)	(362,446)
計息銀行及其他借貸	—	(310,000)	(310,000)
應付稅項	(148)	(467)	(615)
遞延稅項負債	(3,280)	—	(3,280)
遞延收入	(1,700)	(6,512)	(8,212)
	525,365	98,284	623,649
非控股權益	4,682	(3,529)	1,153
於損益中確認的出售收益	76,953	60,421	137,374
淨代價	607,000	155,176	762,176
支付方式：			
現金	607,000	31,035	638,035
遞延現金代價(附註)	—	124,141	124,141
	607,000	155,176	762,176

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 19. 出售附屬公司(續)

於截至二零一七年六月三十日止期間(續)

附註：就出售 LED 出售集團而言，已協定分別於協議簽署後 120 個和 160 個工作日內分兩期結付遞延代價。

有關出售附屬公司的現金及現金等值物淨流入分析如下：

	船用 出售 集團 人民幣千元	LED 出售 集團 人民幣千元	總計 人民幣千元
現金代價	607,000	31,035	638,035
已出售銀行結餘及現金	(12,262)	(58,475)	(70,737)
有關出售附屬公司的現金及 現金等值物淨流入	594,738	(27,440)	567,298

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 19. 出售附屬公司(續)

於截至二零一六年六月三十日止期間

於截至二零一六年六月三十日止六個月，南京高速與一名獨立第三方訂立協議出售本集團於南京寧宏建機械有限公司(「南京寧宏建」)的全部股權。出售事項於二零一六年四月三十日完成。

南京寧宏建於出售當日的淨資產及由此確認的出售虧損如下：

	人民幣千元
下列已出售項目的淨資產：	
物業、廠房及設備	36,949
土地租賃預付款項	1,648
銀行結餘及現金	9,459
預付款項及其他應收款項	16,446
其他應付款項及應計費用	(39,297)
	25,205
非控股權益	—
於損益中確認的出售虧損	(2,305)
淨代價	22,900
支付方式：	
現金	7,000
遞延現金代價(附註)	15,900
	22,900

附註：就出售南京寧宏建而言，遞延現金代價預期於二零一七年十二月三十一日或之前結清。

有關出售南京寧宏建的現金及現金等值物淨流出分析如下：

	人民幣千元
現金代價	7,000
已出售銀行結餘及現金	(9,459)
有關出售南京寧宏建的現金及現金等值物淨流出	(2,459)

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 20. 或然負債

本集團與第三方(「**分包商**」)訂立一項協議(「**該協議**」)，據此，自二零一三年一月一日起，本集團指定分包商而分包商同意維修本集團銷售的若干風力發電齒輪箱產品，固定費用為本集團該等風力發電齒輪箱產品年銷售額的某個百分比(「**固定費用**」)。本集團不會就分包商有關維修該等風力發電齒輪箱產品產生的任何額外費用(固定費用除外)承擔責任。

然而，分包商尚未與風力發電齒輪箱產品客戶就維修服務訂立任何協議。倘分包商關閉、清算或無力提供該等維修服務，本集團仍會承擔該等維修義務(倘該等客戶向本集團提出索賠)。董事認為，根據其經驗，分包商的財務狀況及其對目前經濟環境的評估，分包商違約或無力履行責任的可能性不大。因此，於報告期末，概無就維修責任於簡明綜合財務報表中作出任何撥備。

### 21. 資產抵押

於報告期末，以下本集團若干資產已抵押予銀行作為獲得若干銀行信貸的擔保：

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
貿易應收款項	83,912	239,583
應收票據	535,908	953,070
物業、廠房及設備	184,133	114,750
土地租賃預付款項	46,373	178,482
已抵押銀行存款	3,214,341	2,531,395
	<b>4,064,667</b>	<b>4,017,280</b>



## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 22. 資本承擔

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
已訂約但未撥備：		
土地及樓宇	13,600	90,277
廠房及機器	219,610	274,316
分類為可供出售投資的應付投資基金的出資	1,000,000	—
應付聯營公司的出資	59,260	59,260
	<b>1,292,470</b>	<b>423,853</b>

### 23. 關聯方交易

(a) 截至二零一七年及二零一六年六月三十日止六個月，除中期簡明綜合財務報表其他章節所詳述的交易外，本集團與關聯方有如下重大交易：

		截至六月三十日止六個月	
	附註	二零一七年 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 (未經審核) 人民幣千元
聯營公司：			
採購貨品	(ii)	(15,690)	(78,359)
銷售物業、廠房及設備		466	—
合資企業：			
銷售貨品	(i)	1,249	4,201
採購貨品	(ii)	—	(430)
其他收入		426	—
一家附屬公司的非控制股東的控股公司：			
租金開支	(iii)	(600)	(600)

附註：

- (i) 除通常會獲授長達六個月的較長信貸期外，向合資企業的銷售乃根據提供予本集團主要客戶的公開價格及條件進行。
- (ii) 向聯營公司及合資企業的購買乃根據公開價格由雙方議定。
- (iii) 租金開支產生自按本集團與對手方協定的條款進行的租賃交易。

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 23. 關聯方交易(續)

(b) 與關聯方的其他交易：

於二零一七年六月三十日，本集團向一家聯營公司南京高傳機電自動控制設備有限公司(「南京高傳」)提供以南京高傳銀行貸款人民幣70,000,000元(二零一六年十二月三十一日：人民幣236,000,000元)為受益人的擔保，該貸款將於二零一七年十月三十一日或之前到期。

(c) 本集團管理層要員的薪酬：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 (未經審核) 人民幣千元
袍金	638	275
薪酬及其他酬金	7,180	8,285
	<b>7,818</b>	<b>8,560</b>

### 24. 按類別劃分的金融工具

以下為本集團於報告期末持有的財務資產的概覽：

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
<b>貸款及應收款項：</b>		
貿易應收款項及應收票據	6,495,532	6,964,944
計入預付款項、按金及其他應收款項的財務資產	2,108,168	1,728,150
結構性銀行存款	—	209,000
已抵押銀行存款	3,214,341	2,531,395
銀行結餘及現金	2,146,700	2,745,023
<b>可供出售投資：</b>		
上市股權投資	674,329	781,508
非上市股權投資	1,873,363	88,582
<b>總計</b>	<b>16,512,433</b>	<b>15,048,602</b>

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 24. 按類別劃分的金融工具(續)

以下為本集團於報告期末持有的財務負債的概覽：

	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
<b>按攤銷成本計量的財務負債：</b>		
貿易應付款項及應付票據	7,284,153	6,570,740
計入其他應付款項及應計費用的財務負債	638,432	510,889
計息銀行及其他借貸	6,752,205	6,501,813
應付融資租賃	—	7,007
<b>總計</b>	<b>14,674,790</b>	<b>13,590,449</b>

### 25. 金融工具的公平值及公平值級別

本公司董事認為，於報告期末，所有貿易應收款項及應收票據、計入預付款項、按金及其他應收款項的財務資產、貿易應付款項及應付票據、計入其他應付款項及應計費用的財務負債、計息銀行及其他借貸以及應付融資租賃的賬面值按攤銷成本計量，與其公平值相若。

本集團金融工具的賬面值及公平值如下：

	賬面值		公平值	
	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元	二零一七年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一六年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
<b>財務資產</b>				
可供出售投資	674,329	781,508	674,329	781,508

財務資產及負債的公平值以該工具於自願交易方(而非強迫或清盤銷售)當前交易下的可交易金額入賬。

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 25. 金融工具的公平值及公平值級別(續)

#### 公平值級別

下表說明本集團金融工具的公平值計量級別：

按公平值計量的資產：

於二零一七年六月三十日

	公平值計量採用			總計 (未經審核) 人民幣千元
	活躍市場 的報價 (第一級) (未經審核) 人民幣千元	重大可觀察 輸入數據 (第二級) (未經審核) 人民幣千元	重大不可觀察 輸入數據 (第三級) (未經審核) 人民幣千元	
可供出售投資：				
上市股權投資	674,329	—	—	674,329

於二零一六年十二月三十一日

	公平值計量採用			總計 (經審核) 人民幣千元
	活躍市場 的報價 (第一級) (經審核) 人民幣千元	重大可觀察 輸入數據 (第二級) (經審核) 人民幣千元	重大不可觀察 輸入數據 (第三級) (經審核) 人民幣千元	
可供出售投資：				
上市股權投資	781,508	—	—	781,508

截至二零一七年及二零一六年六月三十日止六個月，財務資產及財務負債第一級與第二級公平值計量之間並無轉撥，且並無轉入或轉出第三級。

### 26. 報告期後事項

於二零一七年七月十二日，南京傳動發行人民幣 1,020,000,000 元的公司債券，年利率為 6.50%，期限不超過 5 年。

## 中期簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

### 27. 其他事項

於二零一五年三月十四日，南京高速與江寧區政府（「江寧政府」）訂立一份協議（「土地收儲協議」）。根據土地收儲協議，於二零一六年底，南京高速將歸還及江寧政府將收儲（統稱「土地收儲」）南京高速目前擁有的其中一個廠房所在的土地（「收儲土地」），代價金額為人民幣1,300,000,000元，由江寧政府支付予本集團。補償款項須分三期支付，第一期人民幣300,000,000元於二零一五年三月二十五日或之前應付，第二期人民幣400,000,000元於二零一五年九月三十日或之前應付，及最後一期人民幣600,000,000元於收儲土地獲江寧政府收儲後成功以拍賣方式出售時應付。

於截至二零一五年十二月三十一日止年度，本集團已從江寧政府合共收取人民幣700,000,000元，相當於第一期款項及第二期款項的全部。人民幣700,000,000元主要用於補償土地收儲所涉及及所產生的費用，以及為補償開支及虧損的政府補貼。於本期間，土地收儲已完成，本集團已自江寧政府取得最後一期付款人民幣600,000,000元。

	人民幣千元
自江寧政府收款	700,000
撥回及計入相關成本	(192,505)
於二零一五年十二月三十一日的結餘(經審核)	507,495
撥回及計入相關成本	(326,767)
於二零一六年十二月三十一日的結餘(經審核)	180,728
自江寧政府收款	600,000
撥回及計入相關成本	(311,304)
撥回及抵銷相關物業、廠房及設備	(281,501)
撥回及抵銷相關土地租賃預付款項	(13,918)
土地收儲的收益	(174,005)
於二零一七年六月三十日的結餘(未經審核)	—

### 28. 批准未經審核中期財務資料

未經審核中期財務資料於二零一七年八月三十一日經董事會批准及授權刊發。